

AMMINISTRAZIONE ATTIVA: SEMPLICITÀ E CHIAREZZA PER LA COMUNICAZIONE AMMINISTRATIVA

23
24
25
MAGGIO
2024
UNIVERSITÀ DEGLI
STUDI DEL MOLISE
AULA
FERMI
BIBLIOTECA
DI ATENEO
VIALE MANZONI
CAMPOBASSO

GIOVEDÌ 23 MAGGIO

14.30 ISCRIZIONI

15.00 APERTURA DEL CONVEGNO
SALUTI ISTITUZIONALI

15.15 IVAYLO BUROV • Università "San Clemente d'Ocrida", Sofia • LA COMPLESSITÀ LINGUISTICA: TRA TEORIE E SPECULAZIONI

15.45 DISCUSSIONE

PANEL GIURIDICO: DEFINIZIONE E ASPETTI DI LINGUA GIURIDICA

16.00 ALESSANDRO CIOFFI • Università degli Studi del Molise • Introduzione

16.15 STEFANO D'ALFONSO • Università di Napoli "Federico II" • LA LINGUA DEL DIRITTO E LA SEMPLIFICAZIONE

16.45 MARIA AUSILIA SIMONELLI • Università degli Studi del Molise • LA SEMPLIFICAZIONE DELLA SCRITTURA AMMINISTRATIVA: MOTIVAZIONI ED EFFICACIA COMUNICATIVA

17.05-17.20 DISCUSSIONE

17.20-17.40 COFFEE BREAK

17.40 FRANCESCO PETRILLO • Università degli Studi del Molise • LA LINGUA DEL DIRITTO E L'ERMENEUTICA

18.00 LUDOVICO DI BENEDETTO • Università degli Studi del Molise • DAL TESTO NORMATIVO ALLA SEMPLIFICAZIONE GIURIDICA-ESPERIENZE DALLA RICERCA PRIN

18.20 TERESA MONACO • Università degli Studi del Molise • SEMPLIFICAZIONE E INTELLIGENZA ARTIFICIALE

18.40 DISCUSSIONE

19.30 VISITA DELLA CITTÀ DI CAMPOBASSO E APERITIVO IN CENTRO STORICO

VENERDÌ 24 MAGGIO

PANEL LINGUISTICO: DEFINIZIONE E ASPETTI DI LINGUA GIURIDICA E LINGUA BUROCRATICA

9.30 SERGIO LUBELLO • Università di Salerno • UNA STORIA CHE VIENE DA LONTANO E NON ANCORA FINITA: I MILLE VOLTI DEL BUROCRATESE

10.00 MICHELE CORTELAZZO • Università di Padova • INTRODUZIONE ALLA LINGUA GIURIDICA

10.30-10.45 DISCUSSIONE

PROBLEMI DI COMPrensIONE E PROCESSI DI SEMPLIFICAZIONE NELLE VARIETÀ DI LINGUA GIURIDICA E BUROCRATICA

10.45 EMANUELA PIEMONTESE • Università di Roma "La Sapienza" • PERCHÉ È UN "DOVERE COSTITUZIONALE FARSI CAPIRE"?

11.05 FILIPPO PECORARI • Universität Basel • L'INEVITABILE MULTIMODALITÀ DEI TESTI ISTITUZIONALI SOCIAL: DALLA MODERNIZZAZIONE DELLA LINGUA ALLA MODERNIZZAZIONE DELLA COMUNICAZIONE

11.25 DISCUSSIONE

11.40 COFFEE BREAK

LA SEMPLIFICAZIONE NEI CORPORA

12.00 GIULIANA FIORENTINO - MARCO RUSSODIVITO • Università degli Studi del Molise • UMANO VS AI: ALCUNE CONSIDERAZIONI SULLA SEMPLIFICAZIONE MANUALE E AUTOMATICA DEL CORPUS ITAIST

12.20 VITTORIO GANFI - MARCO RUSSODIVITO • Università degli Studi del Molise • SEMPL-IT: UN MODELLO DI INTELLIGENZA ARTIFICIALE PER LA SEMPLIFICAZIONE DELL'ITALIANO

12.50 MIRKO TAVOSANIS • Università di Pisa • RIFORMULAZIONE E MIGLIORAMENTO DELLA LEGGIBILITÀ CON CHATGPT

13.10 DISCUSSIONE

13.30 PAUSA PRANZO

PSICOLINGUISTICA, ANNOTAZIONE E ALTRI ASPETTI DELLA SEMPLIFICAZIONE NEI CORPORA

15.30 DANIELA VELLUTINO - NICOLA CIRILLO - DAVID NICOLETTI • Università di Salerno • ANNOTAZIONE DI RISORSE LINGUISTICHE PER LA CREAZIONE DI DATASET OPEN SOURCE PER L'ITALIANO ISTITUZIONALE

15.50 ANGELA FERRARI • Universität Basel • EFFETTI SGADITI. LA MICROTETUALITÀ IN SOFFERENZA TRA SEMPLIFICAZIONE MACROTESTUALE E SEMPLIFICAZIONE LINGUISTICA

16.10 LETIZIA LALA • Université de Lausanne • PERSONALIZZAZIONE DEL LINGUAGGIO DELL'ISTITUZIONE PUBBLICA: UN CONFRONTO TRA ITALIA E SVIZZERA

16.30 DANIELA VELLUTINO - MARIA DE MARTINO • Università di Salerno • DALLA SEMPLIFICAZIONE ALLA LEGGIBILITÀ. RIFLESSIONI LINGUISTICHE E COGNITIVE SULLA COMPrensIONE DI TESTI ISTITUZIONALI

16.50 DISCUSSIONE

17.30 VISITA AL MUSEO SANNITICO E AI PERCORSI MUSEALI ACCESSIBILI a cura di SILVIA D'ORTENSIO

20.30 CENA

SABATO 25 MAGGIO

ASPETTI DELLA SEMPLIFICAZIONE, CORPORA E AI

10.00 ANNA MARIA DE CESARE • Technische Universität Dresden • TESTI GIURIDICO- AMMINISTRATIVI, LINGUA DI GENERE E IA (IT-FR-TE)

10.20 FRANCESCO ROMANO • IGSG CNR • ESPERIENZE PER L'ACCESSIBILITÀ DELLE INFORMAZIONI GIURIDICO-AMMINISTRATIVE

10.50 GIOVANNI ACERBONI • L'ink Scrittura professionale • WALTER PACI - CLAUDIA GIGLIOTTI - LORENZO GREGORI - ALESSANDRO PANUNZI • Università di Firenze
MARIA ROBERTA PERUGINI • Studio Legale Perugini • VALUTAZIONE DI TECNICHE DI PROMPT ENGINEERING PER LA SEMPLIFICAZIONE DELL'ITALIANO BUROCRATICO E PROFESSIONALE

11.10 DISCUSSIONE

STRATEGIE ANALITICHE E SINTETICHE RISPETTO ALLA COMPLESSITÀ DEI TESTI GIURIDICI E BUROCRATICI

11.30 VALENTINA BENIGNI - CLAUDIO IACOBINI - ANNA POMPEI • Università Roma Tre • VERBI ANALITICI E SINTETICI A CONFRONTO

11.50 MARIA SILVIA RATI • Università per Stranieri "Dante Alighieri" • IL LINGUAGGIO GIURIDICO DI OGGI TRA CONNETTIVI PESANTI E ABUSO DI "PER"

12.10 SILVIA D'ORTENSIO • Università degli Studi del Molise • SEMPLIFICARE ITINERARI MUSEALI

12.30 DISCUSSIONE

12.45 CHIUSURA DEI LAVORI

COMITATO ORGANIZZATORE LOCALE

SILVIA D'ORTENSIO • GIULIANA FIORENTINO • VITTORIO GANFI • MARCO RUSSODIVITO

COMITATO SCIENTIFICO

VALENTINA BENIGNI • GIULIANA FIORENTINO • VITTORIO GANFI • CLAUDIO IACOBINI • MARIO MONTELEONE • ANNA POMPEI • MARIA SILVIA RATI • DANIELA VELLUTINO

PER INFORMAZIONI SCRIVERE A vittorio.ganfi@unimol.it

SITO WEB <https://verbacxss.it>